

Zmluva

o združení právnických osôb

uzavretá podľa § 829 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka a § 18 ods. 3 a nasl. zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších.

Článok 1

Účastníci združenia

1) Prešovský samosprávny kraj so sídlom v Prešove

Sídlo: Námestie mieru 2, 080 01 Prešov
Štatutárny orgán: MUDr. Peter Chudík, predseda PSK
IČO: 37 870475
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
IBAN: SK54 8180 0000 0070 0051 9082
Právna forma: samostatný územný samosprávny a správny celok SR zriadený zákonom NR SR č. 302/2001 Z.z. o samospráve vyšších územných celkov (zákon o samosprávnych krajoch) v znení neskorších predpisov

(ďalej ako "PSK")

2) Mesto Stará Ľubovňa

Sídlo: Obchodná 1, 064 01 Stará Ľubovňa
Štatutárny orgán: PhDr. Tomko Ľuboš, primátor mesta
IČO: 00330167
Bankové spojenie: Všeobecná úverová banka, a.s.
IBAN: SK61 0200 0000 0000 122 5602
Právna forma: samostatný územný samosprávny a správny celok SR zriadený zákonom č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov

(ďalej ako "Mesto")

(spolu aj ako „účastníci združenia/zmluvné strany“)

Článok 2

Účel združenia

- 1) Účelom zmluvy je združenie činností a prostriedkov Mesta a PSK za účelom vybudovania futbalového ihriska s umelým trávnatým povrchom v Starej Ľubovni.
- 2) Mesto prehlasuje, pod hrozbou zmluvnej pokuty vo výške 1 000,- €, že parcela, na ktorej sa výstavba futbalového ihriska s umelým trávnatým povrchom realizuje je vo vlastníctve Mesta a bez finančných zaťažení, a tiež že futbalové ihrisko bude vybudované na časti pozemkov registra parc. C KN č. 1414/1 a 1414/2 o celkovej výmere 33 294 m², druh pozemku zastavané plochy a nádvoria v k. ú. Stará Ľubovňa. Novovybudované futbalové

ihrisko s umelou trávnatou plochou bude mať rozmery 110 m x 72 m, z čoho hracia plocha bude mať rozmery 105 m x 68 m.

- 3) Na dosiahnutie účelu zmluvy každý z účastníkov vykoná činnosti a poskytne majetkové vklady podľa podmienok dohodnutých v článku 5 tejto zmluvy.

Článok 3

Názov a sídlo združenia

- 1) Združenie sa zakladá na základe Uznesenia Mestského zastupiteľstva v Starej Ľubovni č. 120/2015 zo dňa 18.06.2015 a Uznesenia Zastupiteľstva Prešovského samosprávneho kraja č. 205/2015 zo dňa 25.08.2015, ktorými sa schválila združená investícia a jej výška uvedená v článku 5 tejto zmluvy.
- 2) Pri tejto spoločnej činnosti budú účastníci zmluvy používať názov „Vybudovanie futbalového ihriska s umelým trávnatým povrchom – Stará Ľubovňa“.
- 3) Sídлом združenia je mesto Stará Ľubovňa.
- 4) Správu poskytnutých finančných prostriedkov bude vykonávať Mesto. Mesto je povinné oddeliť tieto finančné prostriedky od ostatného svojho majetku a viesť ich na samostatnom účte.
- 5) Touto zmluvou o združení nevznikla samostatná právnická osoba.

Článok 4

Doba trvania a zánik zmluvy

- 1) Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú, t.j. do úspešného ukončenia výstavby futbalového ihriska s umelým trávnatým povrchom a vykonania konečného vyúčtovania prijatých združených prostriedkov (viď čl. 7 bod 6).
- 2) K zániku zmluvného vzťahu môže dôjsť aj v čase pred uplynutím doby podľa ods. 1, a to formou:
 - a) vystúpenia za podmienok upravených v § 838 ods. 1 Občianskeho zákonníka, alebo
 - b) vylúčenia za podmienok upravených v § 838 ods. 2 Občianskeho zákonníka, alebo
 - c) písomnou dohodou účastníkov združenia v prípade rozpustenia združenia.
- 3) Za vážny dôvod na účely zániku združenia považujú zmluvné strany najmä také konanie (spočívajúce aj v nečinnosti), keď účastník združenia nedodríava podmienky dohodnuté v tejto zmluve a napriek písomnému upozorneniu druhého účastníka nedôjde k náprave v primeranom čase.
- 4) V prípade ukončenia zmluvného vzťahu si zmluvné strany usporiadajú vzájomné majetkové práva súvisiace s touto zmluvou do 60 dní od zániku združenia.

Článok 5

Majetkové hodnoty a činnosti vnesené do združenia

- 1) PSK vloží do združenia finančné prostriedky v objeme 100 000 €, slovom stotisíc eur. Tieto finančné prostriedky budú poukázané na účet združenia: **SK53 0200 0000 0027 5057 7553** do 30 dní odo dňa uzatvorenia tejto zmluvy, nie však skôr ako zmluva nadobudne

účinnosť. Poskytnuté finančné prostriedky sa stávajú spoluvlastníctvom účastníkov združenia.

- 2) Mesto Stará Ľubovňa, na dosiahnutie dohodnutého účelu v zmysle tejto zmluvy, vloží do združenia finančné prostriedky v objeme minimálne 100 000 €, slovom stotisíc eur, vyvinie činnosti spočívajúce v komplexnom zabezpečení vybudovania futbalového ihriska s umelým trávnatým povrchom a poskytne ako individuálne určenú vec, ktorá ostáva v jeho vlastníctve, pozemky registra C-KN, parc. č. 1414/1 a 1414/2 o celkovej výmere 33 294 m², druh pozemku zastavané plochy a nádvoria v k. ú. Stará Ľubovňa.

Článok 6

Výška podielov zmluvných strán

- 1) Účastníci združenia sa dohodli, že výška podielov na nehnuteľnom majetku nadobudnutom spoločnou činnosťou je určená nasledovne:

Mesto Stará Ľubovňa - 2/3

Prešovský samosprávny kraj - 1/3

- 2) Pri zabezpečení úspešného zrealizovania združenej investície uvedenej v ods. 1 obidve zmluvné strany zohľadňujú tú skutočnosť, že Mestu bude zo strany Slovenského futbalového zväzu, Trnavská cesta 100, 821 01 Bratislava (ďalej len „SFZ“) poskytnutá nenávratná finančná dotácia vo výške najmenej 100 000 €, slovom stotisíc eur, a to práve na účel uvedený v ods. 1. SFZ poskytne Mestu nenávratnú finančnú dotáciu v hore uvedenej výške v rámci investičného programu európskej futbalovej asociácie UEFA s názvom „Hatrick IV“.
- 3) Na prevod spoluvlastníckeho podielu sa vzťahuje § 140 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka, pričom takýto právny úkon bude riešený písomnou formou na základe dohody účastníkov združenia.

Článok 7

Práva a povinnosti zmluvných strán

- 1) Každý z účastníkov združenia má právo byť pravdivo a v dostatočnom predstihu informovaný zo strany druhého účastníka o všetkých skutočnostiach súvisiacich so spoločnou činnosťou. Každý z účastníkov združenia je oprávnený požadovať od druhého účastníka vysvetlenie ktorejkoľvek týkajúcej sa spoločnej činnosti a nahliadať do spoločných dokladov.
- 2) Mesto ako obstarávateľ stavby bude viesť o poskytnutých platbách pre dodávateľa stavby samostatnú účtovnú evidenciu.
- 3) Mesto sa zaväzuje pod hrozbou vystúpenia PSK zo združenia, že neprevedie vlastníctvo k pozemku, na ktorom sa bude realizovať výstavba futbalového ihriska s umelým trávnatým povrchom vkladom na tretie osoby počas doby trvania tohto združenia.

- 4) Počas výstavby sa kontrolné dni budú uskutočňovať za účasti účastníkov združenia. Za týmto účelom je mesto povinné oznámiť PSK termín kontrolného dňa v dostatočnom predstihu.
- 5) Účastníci sú povinní plniť si povinnosti vo vzťahu k tretím osobám, ktoré im vyplynú pri realizácii dosiahnutia účelu riadne a včas tak, aby na ťarchu účastníkov združenia nevznikli voči tretím osobám záväzky.
- 6) Po ukončení výstavby uvedie Mesto stavbu do prevádzky a najneskôr do 30 dní odo dňa ukončenia výstavby predloží PSK vyúčtovanie o použití združených finančných prostriedkov.

Článok 8

Záverečné ustanovenia

- 1) Na ostatné v tejto zmluve neupravené právne vzťahy sa použijú príslušné ustanovenia zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka a príslušných právnych predpisov.
- 2) Táto zmluva môže byť menená a doplňovaná iba písomnou formou na základe dohody účastníkov združenia.
- 3) Účastníci združenia sa zaväzujú, že všetky prípadné spory budú riešiť predovšetkým vzájomnou dohodou.
- 4) Účastníci združenia vyhlasujú, že si túto zmluvu pred jej podpisom prečítali, jej obsahu porozumeli, vyjadruje ich slobodnú vôľu, ich vôľa je určitá a ničím neobmedzená, výslovne prehlasujú že nebola uzatvorená v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok, čo potvrdzujú svojimi podpismi.
- 5) Zmluva je vyhotovená v 6 rovnopisoch, pričom po podpísaní každý z účastníkov združenia dostane po troch rovnopisoch.
- 6) Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania všetkými účastníkmi združenia a účinnosť v zmysle ustanovenia § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník, s prihliadnutím na ustanovenie § 5a ods. 13 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) .
- 7) Mesto a PSK sa zaväzujú do 3 dní odo dňa zverejnenia vzájomne si oznámiť dátum zverejnenia zmluvy.

V Starej Ľubovni dňa 30.09.2016

V Prešove dňa 10.10.2016

v. r.

PhDr. Ľuboš Tomko
primátor mesta

v. r.

MUDr. Peter Chudík
predseda PSK

Táto zmluva bola zverejnená dňa: 10.10.2016

Táto zmluva nadobúda účinnosť dňa: 11.10.2016